竹苑 川菜

BAMBUSGARTEN

Traditionelle chinesische Küche



汤类 Suppen

1. 酸辣汤 🌶 **Sauer-Scharfe Suppe**	CHF 9.50
2. 馄饨汤 **Wan-Tan Suppe**	CHF 9.50
3. 粉丝鸡汤 **Hühnersuppe mit Glasnudeln**	CHF 8.50
4. 玉米鸡蓉汤 **Maissuppe mit Poulet**	CHF 8.50
5. 番茄蛋花汤 **Tomaten-Eiersuppe**	CHF 7.50

沙拉 Salate

6. 杂菜沙拉 **Gemischter Salat**	CHF 9.50
7. **Nüssli**沙拉配鸡蛋 **Nüsslisalat mit Ei**	CHF 15.50
8. 青黄瓜沙拉 **Gurkensalat**	CHF 9.50
9. 鸡肉沙拉 **Poulet Salat nach Sichuan Art**	CHF 12.50

🌶辣 | **scharf** **En Guete!**

前菜 VORSPEISEN

10. 盐水毛豆 — CHF 7.50
Edamame mit Meersalz

11. 黄金春卷 — CHF 8.50
Knusprige Frühlingsrollen

12. 鲜虾蒸饺(4只) — CHF 16.50
Gedämpfte Dim Sum mit Crevetten (4 Stk.)

13. 香煎猪肉饺(4只) — CHF 15.50
Gebratene Schweinefleisch-Dim Sum (4 Stk.)

14. 四川炸小酥 — CHF 13.50
Knuspriges Schweinefleisch nach Sichuan-Art

15. 香葱油饼 — CHF 12.50
Knuspriger Frühlingszwiebel-Pfannkuchen

16. 手工鲜肉蒸饺(4只) — CHF 15.50
Hausgemachte gedämpfte Dim Sum mit Schweinefleisch (4 Stk.)

17. 素饺(4只) — CHF 14.50
Gedämpfte Dim Sum mit Gemüse (4 Stk.)

18. 香脆炸虾 — CHF 13.50
Knusprig frittierte Crevetten

辣 | scharf En Guete!

鸡肉 Poulet

20. 宫保鸡丁 — CHF 24.50
Poulet nach Gongbao-Art

21. 腰果鸡丁 — CHF 26.50
Poulet mit Cashewnüssen

22. 重庆辣子鸡 — CHF 26.50
Poulet nach Chongqing-Art

23. 甜酸鸡 — CHF 24.50
Poulet süss-sauer

24. 怪味鸡块 — CHF 24.50
Poulet nach Hausart

25. 红咖喱鸡 — CHF 24.50
Poulet an aromatischer roter Currysauce

牛肉 Rindfleisch

30. 黑椒牛肉（铁板） — CHF 28.50
Rindfleisch mit schwarzem Pfeffer Sauce (Eisenplatte)

31. 水煮牛肉 — CHF 28.50
Rindfleisch in würziger Chili-Brühe

32. 红烧牛腩（土豆） — CHF 28.50
Rindsiedfleisch geschmort mit Kartoffeln

33. 四川牛肉 — CHF 28.50
Rindfleisch nach Sichuan-Art

34. 干烧牛肉（甜辣） — CHF 28.50
Knuspriges Rindfleisch mit süss-scharfer Sauce

35. 姜葱牛肉 — CHF 28.50
Rindfleisch mit frischem Ingwer und Frühlingszwiebeln

辣 | scharf En Guete!

羊肉 Lammfleisch

36. 孜然羊肉 CHF 31.50
Gebratenes Lammfleisch mit Kreuzkümmel

37. 葱姜羊肉 CHF 31.50
Gebratenes Lammfleisch mit Ingwer und Frühlingszwiebeln

38. 香辣沙茶炒羊肉 CHF 31.50
Lammfleisch in würziger Sha-Cha-Sauce

猪肉 Schweinefleisch

40. 家常回锅肉 CHF 28.50
Doppelt gebratenes Schweinefleisch

41. 鱼香肉丝 CHF 26.50
Schweinefleisch nach Yu-Xiang-Art

42. 京酱肉丝 CHF 26.50
Schweinefleisch mit Peking-Sauce

43. 糖醋里脊 CHF 26.50
Knuspriges Schweinefleisch süss-sauer

44. 农家小炒肉 CHF 28.50
Gebratenes Schweinefleisch nach Bauern-Art

45. 蒜香小酥肉 CHF 28.50
Knuspriges Schweinefleisch mit Knoblauch

辣 | scharf En Guete!

鸭类 Ente

50. 橙鸭 CHF 32.50
Knusprige Ente mit Orangensauce

51. 烤鸭 CHF 38.50
Knusprig gebratene Ente

52. 啤酒鸭 CHF 32.50
Ente in Bier geschmort

53. 干锅鸭 CHF 32.50
Ente aus dem Wok (trocken gebraten)

54.沙嗲鸭肉 CHF 32.50
Gebratene Ente mit würziger Satay-Sauce

鱼虾类 Fisch & Crevetten

60. 西兰花炒虾仁 CHF 34.50
Crevetten mit Broccoli

61. 宫保虾 CHF 34.50
Crevetten nach Kong Pao Art

62. 甜辣虾 CHF 32.50
Crevetten mit süss-scharfer Sauce

63. 水煮鱼 CHF 36.50
Fischfilet in würziger Chili-Brühe

64. 酸菜鱼 CHF 36.50
Fischfilet mit chinesischem Sauerkraut

65. 剁椒鱼 CHF 32.50
Fischfilet mit frischer Chili-Sauce

辣 | scharf En Guete!

蔬菜类 Gemüse (Vegi)

70. 毛豆炒豆干 CHF 23.50
Edamame mit geräuchertem Tofu sautiert

71. 干煸四季豆 CHF 24.50
Knusprig gebratene Bohnen nach Sichuan-Art

72. 炒时蔬（蒜蓉或清炒） CHF 22.50
Saisongemüse (mit Knoblauch oder natur)

73. 鱼香茄子煲 CHF 23.50
Auberginen nach Yu-Xiang-Art

74. 红烧豆腐煲 CHF 25.50
Geschmorter Tofu in brauner Sauce

75. 麻婆豆腐 CHF 24.50
Mapo Tofu nach Sichuan-Art

76. 炝炒土豆丝 CHF 22.50
Kartoffelstreifen nach Sichuan-Art

辣 | scharf En Guete!

主食 Reis & Nudelgerichte

80. 素炒饭 / 面 CHF 18.50
Gebratener Reis oder Nudeln (vegetarisch)

81. 鸡肉炒饭 / 面 CHF 21.50
Gebratener Reis oder Nudeln mit Poulet

82. 牛肉炒饭 / 面 CHF 22.50
Gebratener Reis oder Nudeln mit Rindfleisch

83. 虾仁炒饭 / 面 CHF 24.50
Gebratener Reis oder Nudeln mit Crevetten

84. 干炒牛河 CHF 23.50
Gebratene breite Reisnudeln mit Rindfleisch

85. 炸酱面 CHF 21.50
Nudeln mit traditioneller Sojabohnensauce

86. 扬州炒饭 CHF 23.50
Gebratener Reis nach Yangzhou-Art

87. 红烧牛肉面 CHF 19.50
Rindfleisch-Nudelsuppe

Beilagen

88. 白饭 CHF 3.50
Jasminreis (1 Schale)

89. 炒饭 CHF 5.50
Gebratener Reis

90. 炒面 CHF 5.50
Gebratene Nudeln

所有主菜均配白米饭。Alle Hauptgerichte werden mit Jasminreis serviert.

辣 | scharf En Guete!

共享套餐
Menüs zum Teilen

Bambus Klassiker
für 2 Personen
两人套餐

CHF 95.–

Vorspeise 前菜
- 2 knusprige Frühlingsrollen
  香脆春卷（2个）

Hauptgerichte 主菜
- Poulet süss-sauer
  甜酸鸡
- Doppelt gebratenes Schweinefleisch
  家常回锅肉
- Saisongemüse
  炒时蔬

Beilage 米饭
- 2 Portionen Jasminreis
  香米饭（2碗）

Dessert 甜点
- Dessert des Tages
  今日甜点

Sichuan Spezial
für 2 Personen
两人套餐

CHF 105.–

Vorspeise 前菜
- Gurkensalat nach Sichuan-Art
  四川凉拌黄瓜

Hauptgerichte 主菜
- Poulet nach Chongqing-Art
  重庆辣子丁
- Rindfleisch in scharfer Chili-Brühe
  水煮牛肉
- Mapo Tofu
  麻婆豆腐

Beilage 米饭
- 2 Portionen Jasminreis
  香米饭（2碗）

Dessert 甜点
- Dessert des Tages
  今日甜点

Chef's Empfehlung
für 4 Personen
四人套餐

CHF 159.–

Vorspeise 前菜
- 4 knusprige Frühlingsrollen
  香脆春卷（4个）
- Gedämpfte Dim Sum
  蒸点心

Hauptgerichte 主菜
- Knusprige Ente mit Orangensauce
  橙鸭
- Rindfleisch mit schwarzem Pfeffer
  黑椒牛肉
- Poulet nach Gongbao-Art
  宫保鸡丁
- Saisongemüse
  炒时蔬

Beilage 米饭
- 4 Portionen Jasminreis
  香米饭（4碗）

Dessert 甜点
- Dessert des Tages
  今日甜点

辣 | scharf　En Guete!

儿童套餐 Kindermenü

1. Poulet süss-sauer (Sauce separat) — CHF 13.00
   甜酸鸡（分汁）
2. Gebratener Reis oder Nudeln mit Poulet — CHF 8.00
   鸡炒饭或面

Info

主要食材来源/Herkunft der Hauptzutaten

牛肉、猪肉 — 瑞士	Rind- und Schweinefleisch — Schweiz
鸡肉 — 瑞士或巴西	Poulet — Schweiz oder Brasilien
鱼虾类 — 越南	Crevetten / Fisch — Vietnam
鸭肉 — 中国	Ente — China

Über Zutaten in unseren Gerichten, die Allergien oder Intoleranzen auslösen können, informieren Sie unsere Mitarbeitenden auf Anfrage gerne.

如需了解菜品中可能引起过敏或不耐受的食材，
请向我们的工作人员咨询。

Alle Preise in CHF und inklusive 8.1 % Mehrwertsteuer.
所有价格均包含 8.1% 增值税。

辣 | scharf　En Guete!

重庆烤鱼
CHONGQING GRILLFISCH

现点现做 · 适合分享
Frisch zubereitet · Perfekt zum Teilen

精选新鲜鲈鱼，外酥里嫩，麻辣鲜香，搭配秘制酱料和丰富配菜，层次丰富，是与家人朋友分享的地道重庆美味。

Ausgewählter frischer Wolfsbarsch, außen knusprig, innen zart und saftig. Kombiniert mit hausgemachter Sauce und frischen Zutaten. Würzig, aromatisch und voller Geschmack – ein authentischer Genuss aus Chongqing zum Teilen.



重庆烤鱼（鲈鱼）
CHONGQING GRILLFISCH MIT WOLFSBARSCH

CHF 58.–

适合1–2人使用
Ideal für 1–2 Personen

含丰富配菜（豆芽、土豆、莲藕、金针菇、豆腐、娃娃菜等）
Mit verschiedenen Beilagen (Sojasprossen, Kartoffeln, Lotuswurzel, Enoki, Tofu, Pak Choi u.a.)

选口味 GESCHMACKSRICHTUNG

可选择两种口味 Wählen Sie zwischen zwei Geschmacksrichtungen

麻辣
MALA

经典麻辣，花椒香麻，辣而过瘾。
Sichuanische Mala-Sauce mit Pfeffer und Chili – würzig, aromatisch und feurig.

竹苑鲜香
BAMBUS GARTEN SPEZIAL

蒜香葱香，鲜香清爽，不辣更鲜美。
Mit Knoblauch, Frühlingszwiebeln und feinen Kräutern – mild, aromatisch und besonders frisch.

可加配菜 ZUSÄTZLICHE ZUTATEN

豆芽 Sojasprossen	土豆 Kartoffeln	莲藕 Lotuswurzel	金针菇 Enoki	豆腐 Tofu	娃娃菜 Pak Choi	宽粉 Glasnudeln
CHF 4.50	CHF 4.50	CHF 4.50	CHF 4.50	CHF 4.50	CHF 4.50	CHF 5.50

建议提前一天预订，以保证最佳品质。
Wir empfehlen eine Reservierung mindestens 1 Tag im Voraus,damit wir die beste Qualität gewährleisten können.

现点现做，大约需要20-25分钟，敬请耐心等候。
Frisch zubereitet, bitte rechnen Sie mit ca. 20–25 Minuten Zubereitungszeit.

辣 | scharf　En Guete!

重庆火锅
Chongqing Hot Pot



CHF 58.–　pro Person　ab 2 Personen

正宗重庆风味火锅，采用传统工艺熬制的麻辣红汤，香辣浓郁，层次丰富。
搭配多种新鲜肉类、海鲜、时蔬和豆制品，适合2人起享用。

Authentischer Chongqing Hot Pot mit würziger Chili-Brühe nach traditioneller Art.
Serviert mit einer Auswahl an frischem Fleisch, Crevetten, Gemüse und Tofu.
Ideal zum Teilen ab 2 Personen.

请至少提前一天预订（2位起）。
Reservierung mindestens 1 Tag im Voraus erforderlich. (ab 2 Personen)

辣 | scharf　En Guete!